

HORA NOVA

EDITAT PER NOVES EDICIONS ALTEMPORDANESES, SLU

President: Antoni Escudero i Martínez**Redacció:** Josep M. Bernils, Gemma Arché, Maria Cires, Berta Maspoch, Jesús Navarro, Josep Pérez i Àngel Reynal (fotografia)**Maquetació:** Marc Bech, Andrea Caieta**Departament de Publicitat:** Maria P. Valdivieso, Lluís Vallmajó i Vicky Valero**Administració:** M. José García, Ester Bardía i Roser Llambrich**Col·laboradors:** Joan Armangué, Carles Bayés, Joan F. Burgas, Josep M. Bernils i Mach, Pau Canaleta, Miquel Esteba, Ciro Llueca, Josep Matas, Josep Playà, Montse Pous, Susana de Torre, Jaume Torrent, Josep Valls, Eduard Vivas**Vocal consell administració:** Abel Escudero**Fundadors d'Hora Nova:** Carles López Cusí, Emili Casademont, Alejandro Liaño, Vicenç Burgas**Direcció:** Avinguda de Salvador Dalí, 62 - 17600 Figueres**Tel.** 972 50 59 58 **Fax** 972 50 06 66

Imprès a CRE-A. Distribuït per Vilarroya SA. DLB-18920-77

horanova@horanova.cat **www.horanova.cat**

HORA NOVA s'acull a la Llei 1/1998 de Política Lingüística de la Generalitat i als ajuts del govern de Catalunya i la Diputació de Girona. Aquest bisetmanari és membre fundador de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal i està sotmès al control de l'OJD.

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
i Mitjans de Comunicació

EDITORIAL

Finances
agredolces

■ L'Ajuntament de Figueres ha fet balanç de la situació financera municipal una setmana abans de presentar un pressupost que, en la línia de totes les administracions públiques, serà clarament restrictiu i, per tant, inferior en xifres al de l'any anterior. Fa pocs dies els consistoris de Roses i de l'Escala aprovaven els comptes per al 2011 en la mateixa línia. A totes les hisendes municipals han baixat les inversions, hi ha restriccions a moltes àrees i es contenen les despeses. En el cas concret de la ciutat de Figueres, les finances, però, són agredolces. Hi ha caigudes importants en els ingressos i en les transferències estatals i creixen els deutors. Per contra, el consistori aconsegueix pagar els proveïdors en d'un termini prudencial de mitjana (44 dies), no té contreta cap pòlissa de crèdit i un nivell d'endeutament moderat. Tot i això caldrà aprimar les xifres per al 2011. I, de fet, no és res més que allò que fan, des del 2008, les empreses i les famílies. ■

El president del Club Bàsquet Escolàpies lamenta la mancança d'equipaments esportius que hi ha a Figueres i diu que el que es necessita són "instal·lacions supletòries on els equips puguin entrenar, i no un gran poliesportiu"

Ramon Pastoret 16/12/10



L'AVANÇ METEOROLÒGIC

Divendres, 17
Enteranyinat

■ Núvols alts i prims al matí i més gruixuts a la tarda. Possibilitat d'algun xàfec

Dissabte, 18
Variable

■ Nuvolositat variable arreu. Vents de component sud i no tanta fred

Diumenge, 19
Insecur

■ Cel variable al matí i núvols a la tarda. Xàfecs febles, sobretot a la costa

Dilluns, 20
Tranquil

■ Predomini del sol arreu, acompanyat d'algun núvol. Ambient suau de dia.

L'ART DEL DIA A DIA

Llibertat informativa

Núria Esponellà
Escriptora
nuriatenea@gmail.com

Wikileaks ha anat subministrant informació secreta referent als Estats Units com qui inoculara verí a les venes d'aquest gran monstre que hem convingut en anomenar "món global". No sé si hem de veure Julian Assange com a exponent de la llibertat informativa, tenint en compte que és un hacker capaç de posar en risc la seguretat de moltes persones. Acabo de rebre un correu d'una amiga que es congratula de l'alliberament d'Assange. Jo també, però d'això a veure'l com un màrtir de la llibertat d'expressió hi ha molta distància. Segur que mereix la presumpció d'innocència i la seva

detenció sembla respondre a una persecució encoberta, però no deixa de sorprendre'm que la gent s'alineï tan visceralment a favor seu. Bé que es ventilin les manipulacions del poder dels Estats Units però, per la mateixa regla de tres, també hauríem de saber què fan les diplomàcies secretes dels països àrabs, de la Xina o d'altres indrets del món menys democràtics que Nord-amèrica. A més l'esbombament que fan els mitjans de comunicació de les informacions de Wikileaks, s'ha convertit en una rierada descontrolada de conseqüències imprevisibles. Una altra qüestió: aquesta informació és només una part de veritat que arriba de manera caòtica i atzarosa, ratllant la xafarderia pura. Avui sabem què pensa l'ambaixador d'aquí del ministre d'allà, demà quines preferències té un president o un altre. Una darrera objecció: aquest estil de difondre notícies em sembla intoxicant. Em pregunto si tot plegat ens fa més lliures

i, si saber una petítíssima part de "la veritat" del món global ens aporta algun benefici real.

Ens citen a l'exposició "Atles paisatgístic de les terres de Girona" del Museu de l'Empordà, un recorregut a través d'obres d'artistes empordanesos que han pintat els nostres paisatges. I demà al matí, mentre alguns pugin al primer TGV que els portarà a París, a l'Hotel Terraza de Roses es clouran les Jornades l'Empordà, el paisatge com a actiu econòmic, organitzades, entre d'altres, per entitats com l'Institut d'Estudis Empordanesos i Via Pirena.

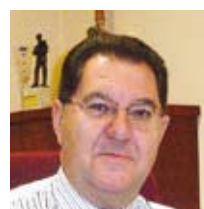
LA FRASE. Javier Cercas: "entrar en política és fàcil; el que és difícil és sortir-ne dignament".

INSTANTS. Rispa hivernal, la gent camina encara més de pressa. Bon cap de setmana. ■

EL SEMÀFOR

**MERCÈ PORTELL**

La propietària de l'Hotel Terraza de Roses ha rebut un dels Guardons del Turisme concedits pel Departament d'Innovació de la Generalitat.

**JOSEP BURGAS**

L'empresari figuerenc ha estat reelegit president del Col·legi Oficial d'Agents Comercials de Girona i Comarques. Ocuparà el càrrec fins al 2014.

**ENRIC CALVO**

Aquest castellaní construirà la maqueta més gran que s'ha fet del Titanic. Serà un model a escala 1:100 de més de 12 metres de llargada.

WWW.anxovamilionaria.com - info@anxovamilionaria.com

L'AnXova Milionària

ADMINISTRACIÓ DE LOTERIA DE L'ESCALA

C/ Enric Serra, 9 bis - 17130
L'Escala - Alt Empordà (Girona)
Tel 972 770552 - 972774466"La fortuna arriba en alguns vaixells que no són guiats"
William Shakespeare

Alt Empordà

comarca

→ TRANSPORT El TGV arriba diumenge a l'Alt Empordà

■ FIGUERES. Aquest diumenge entrarà en funcionament el túnel transfronterer del Tren de Gran Velocitat (TGV), que ja ha rebut el vistiplau dels governs espanyol i francès en termes de seguretat. El primer tren sortirà de Barcelona a les 9.00 h. ■



→ EDUCACIÓ. APRENENTATGE DE LA LLENGUA ESTRANGERA

Parlez-vous français?

Des d'aquest curs, el Ministeri d'Educació ofereix la possibilitat als instituts que ho vulguin d'impartir una formació mixta perquè els alumnes obtinguin una titulació vàlida a l'Estat espanyol i a França. Els únics cinc centres que ho han demanat són tots de Catalunya

Berta MasPOCH | FIGUERES

■ Fins al 10 de desembre, tots els instituts de l'Estat espanyol que ho volguessin podien presentar una sol·licitud al Ministeri d'Educació per impartir un currículum mixt, de manera que els estudiants, quan acabin el batxillerat, obtindran una titulació que serà vàlida també a França. A l'hora de posar en marxa aquesta modalitat, es va tenir present que on tindria més acceptació seria a les comarques frontereres, com l'Alt Empordà, tot i que d'aquí encara no s'hi ha apuntat cap centre. En total, a tot l'Estat s'han presentat cinc sol·licituds, i totes són d'instituts catalans. És possible, però, que en un futur s'hi sumin dos centres de la comunitat de Múrcia. Pel que fa a l'altra banda dels Pirineus, s'hi han apuntat set instituts del sud de França.

La xifra de cinc demandes pot semblar irrisòria, però el cert és que aquests centres són els que s'han vist amb cor d'iniciar l'experiència a mig curs, atès que la convocatòria es va obrir a inicis de desembre. Segons el Departament d'Ensenyament de la Generalitat, de cara a l'any que ve s'espera que el número augmenti. És el cas, per exemple, de l'institut de Llançà.

"Tenim clar que és una opció molt interessant, que beneficiarà molt el nostre centre perquè el distingirà, però no podem assumir-ho a aquestes alçades del curs", explica la directora, Maria Carme Barceló. "Però ens ho mirarem per fer-ho en un futur, per l'any que ve encara no. Primer caldrà organitzar-nos, perquè s'hauran de fer



NOVA OPORTUNITAT. Els alumnes que l'any que ve comencin l'institut podrien tenir una titulació vàlida tant a l'Estat espanyol com a França

JPG

més classes en francès de les que impartim ara, i de moment només tenim un professor", apunta.

"DE SENTIT COMÚ". Per a alguns directors de centres de la comarca, aquesta mesura respon "al sentit comú i a la lògica, sobretot per aquí, a l'Alt Empordà. La idea és bona i necessària". "Som a la frontera amb França, la majoria de turistes que vénen aquí parlen francès i ara, a més, tenim el TGV. Els nostres joves han de saber parlar francès, i no només anglès", argumenta el director de l'IES Illa

de Rodes de Roses, Xavi Barranco. "És el futur, han de poder agafar el tren i anar-se'n a treballar al sud de França. Aquesta doble titulació permetrà obrir-los noves oportunitats", insisteix.

Aquest centre preveu apuntar-se a la doble titulació de cara a l'any que ve com una continuació de la línia educativa que ja segueix i que respon a la necessitat de l'alumnat. L'institut ofereix la possibilitat de fer anglès i francès com a llengua estrangera, duu a terme intercanvis amb centres francesos, participa en un programa experi-

mental en què un curs segueix les classes de matemàtiques en francès i també forma part d'un programa de lectors -un professor de França fa una estada al centre durant la qual exerceix d'auxiliar de conversa-.

EL CURRÍCULUM MIXT. Per poder obtenir aquesta doble titulació, els centres han d'oferir un currículum mixt. Ha d'incloure els continguts del batxillerat, dues matèries específiques (llengua i literatura francesa, història francesa) i un terç del horari lectiu en francès

(que afecti altres assignatures de la programació).

En referència als alumnes, hauran de superar les matèries del batxillerat i una prova de les assignatures específiques del baccalauréat. En aquesta prova, l'alumnat ha d'assolir una nota mínima de cinc punts de mitjana i una nota mínima de cinc punts en la prova de llengua i literatura francesa. La nota final del baccalauréat és la mitjana entre el 70 per cent de la nota obtinguda del batxillerat i el 30 per cent de la qualificació resultant de la prova externa. ■

INSTALACIONES SATÉLITE / DIGITAL TERRESTRE / TNT SAT FRANCE
INDIVIDUALES Y COLECTIVAS (EDIFICIOS / COMUNIDADES / URBANIZACIONES / ETC)



LINUX SAT

**PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD Y PRECIOS ECONÓMICOS
POR FIN SE JUNTAN EN INSTALACIONES SAT Y TDT**

Servicio en toda la comarca - No se cobra desplazamiento

Pídanos presupuesto sin compromiso · instalacionestdtroses.francesco@hotmail.es
www.tdtroses.com · Tel. 627 131 352 - 647 346 772 · Puig Rom - ROSES

sex love
sexshop

Horari: Matí de 10.30 a 13.30 h
Tarda de 16.30 a 20.30 h
Dimecres a la tarda tancat

TOTA MENA D'ARTICLES ERÒTICS
PER DONAR UNA PINZELLADA
DE SENSUALITAT A LA TEVA RELACIÓ

C/ Méndez Núñez, 11 Figueres - Tel. 972 50 32 55 - www.sexylove.es

Idees

debat

OPINIÓ

Invasió pacífica

■ El dia 6 de novembre passat vaig tenir l'oportunitat d'assistir a una conferència que, entre les organitzades pels Amics del Castell, va impartir en Josep Playà Masset a la sala del castell de Sant Ferran habilitada a aquests efectes. Escoltar en Playà és un plaer, té una veu que no és la del Constantino Romero però que arriba amb claredat, vocalitza correctament, a penes un lleu accent. És metòdic, prepara a consciència els temes dels quals ha de parlar i els exposa amb ordre, consultant poc les notes que ha disposat a la taula. En Josep Playà és un gran expert en Dalí i el seu entorn, però aquesta vegada el tema de la conferència fou "La immigració, el gran canvi social de Catalunya". Un cop va acabar, el vaig felicitar i li vaig demanar permís per escriure, o més aviat transcriure, tot el que ens havia exposat en l'hora i escaig que va estar parlant i aportant dades de molt interès per conèixer què està passant al nostre país, com està influint aquest corrent d'immigració en tots els aspectes que afecten els ciutadans i quina és/serà la Catalunya que veurem créixer en els propers anys.

A Espanya hi viuen 46,6 milions de persones, de les quals 5,6 milions són immigrants, el 12%. D'ells deia en Joaquín Arango que són percebuts com "necessaris però no benvinguts". En Joaquín Arango és director del Centre d'Estudis sobre Ciutadania i Migracions de l'Institut Universitari Ortega y Gasset, i opina que "poques transformacions històriques poden ser comparades en profunditat i implicacions" a la immigració, que és "la conversió de les societats europees en societats pluriètniques i multiculturals". El percentatge d'immigrants per comunitats és: Balears (21,7%), C. Valenciana (17,4%), Madrid (16,4%), Múrcia (16,3%), País Basc, 132.000 (6,1%), Galícia, 106.000 (3,8%), Extremadura, 36.000 (3,3%); en total un milió d'europeus, un milió dels països de l'est, un milió d'africans i un milió i mig de llatinoamericans.

Dividirem l'anàlisi en dues etapes, els darrers deu anys i els darrers cent anys. Comencem per les dades concretes del canvi demogràfic que s'ha produït en la darrera dècada. A Catalunya a 1 gener 2010 hi viuen 7,5 milions de persones, de les que 1.234.000 són immigrants, el 16,4% d'estrangers empadronats, dels que només el 6% són irregulars o sense papers. La procedència: el Marroc, 241.000; Romania, 98.000; l'Equador, 82.000; Bolívia, 59.000; Colòmbia, 50.000; Itàlia, 49.000; la Xina, 47.000; el Pakistan, 36.000.

El gran salt demogràfic de Catalunya es produeix en el que l'Anna Cabré nomena com la "dècada prodigiosa", del 1999 fins ara. L'Anna Cabré és directora del Centre d'Estudis Demogràfics i Catedràtica de Geografia Humana de la UAB. L'any 1999 érem 6 milions, dels quals 145.000 persones eren estrangers i es feien previsions d'arribar als 6,4 milions d'habitants a Catalunya pel 2010 i 7 milions l'any 2030, però ens hem avançat 20 anys a complir aquesta previsió i l'hem superat de mig milió. L'any 2009 ja érem 7,4 milions, dels quals 1,2 són estrangers, és a dir, un creixement de mitjana de 200.000 nous estrangers cada any. Les previsions que es fan ara és d'arribar als 8 milions al 2021.

A l'Alt Empordà, amb dades de 2008, som 135.000 habitants, 35.000 immigrants, el 26,4%, un dels percentatges més alts de Catalunya. La natalitat el 2009, 1.634 naixements, dels quals 858 són espanyols i 634 es-



«Ara molts dels immigrants han deixat de ser cotitzants a la Seguretat Social per passar a dependre de l'atur i després dels ajuts socials»

trangers, el 40%. El percentatge de fills de mare estrangera a Salt és del 70%, a Roses del 54%, a Palafrugell del 51%, a Lloret del 49% i a Figueres del 44%.

Però aquestes dades les obtenim sobre la població de Catalunya de l'any 1999 i Catalunya ha estat un país receptor d'immigració molt abans. Diu l'Anna Cabré que sense les migracions, Catalunya només tindria ara 2,5 milions d'habitants, comptats els naixements i morts haguts entre 1909 i 2009, el darrer segle. Isom 7,5 milions, hem absorbit 5 milions de nous nadius. En el primer terç del segle XX vingueren murcians i almerencs; entre 1911 i 1920, 206.000 immigrants i entre 1921-1930, n'arriben 322.000. Entre els anys 1955 i 1975 l'onada a Catalunya és d'andalusos, 1 milió d'immigrants.

La preocupació pel fenomen de la immigració ve de lluny, i l'any 1935, en Josep A. Vandellós pronuncià una conferència amb el títol "Catalunya, poble decadent", al l'Ateneu empordanès, i digué: "Ens trobem amb què els vinguts d'altres terres omplen els buits que deixa la nostra escassa capacitat reproductiva"; "Sort en tenim, si només ens fixem en el progrés material, d'aquesta invasió pacífica formada avui dia principalment per gent no catalana, però si ens preocupem com a catalanistes, tot el patrimoni espiritual del nostre poble, la cultura i el caràcter de la nostra gent ens ha de fer meditar aquesta transformació de Catalunya en una mena d'Estats Units en petit"; "D'aquest estudi no en podem treure cap conclusió favorable pel futur, ni hem de negar que aquest és ple de negrors per la raça catalana, però no voldríem donar-lo per acabat sense manifestar que no hem perdut la fe en Catalunya i en el seu poble (...), de moment, ja minva la immigració forastera a causa de la crisi". En Josep Vandellós era fill del notari Ramon Vandellós i un figuerenc oblidat que va ser cap d'Estadística de la Generalitat Republicana, director de l'Institut d'Investigacions Econòmiques, es va haver d'exiliar a Veneçuela i va treballar per l'ONU.

Aquesta "invasió pacífica" en termes d'en Josep Vandellós ha provocat canvis en l'estructura social, reflectits en el poc coneixement de la llengua per part dels immigrants amb pas enrere del català; en l'educació amb un 15% d'alumnat que no és del país (26% a l'Alt Empordà); en l'increment del fracàs escolar; en l'habitatge i la distribució dels nous vinguts en concentracions com les dels barris de Salt amb més del 40% d'immigració, Vic - el Remei el 25% - i Guissona, que bat el rècord amb més del 50%. La religió també implica canvis, hi ha 180 oratoris a Catalunya per a 250.000 musulmans i el paper dels imams és rellevant per la forma de viure i fins i tot de relacionar-se.

L'impacte econòmic no ha estat menys aclaparador, en la primera fase de la immigració positivament, ja que els immigrants varen constituir la força laboral que permeté al país avançar, però amb la crisi es disparà l'atur especialment entre aquest col·lectiu, que duplica les estadístiques. Ara molts dels immigrants han deixat de ser cotitzants a la Seguretat Social per passar a dependre de l'atur i després dels ajuts socials, si és que els poden obtenir. I és el moment en què afloren els problemes, ofegats els darrers anys sota la necessitat de mà d'obra barata. Ara ja tenim aquest fenomen complex que és la immigració, agreujat per ser massiva i ràpida i en només deu anys, heterogènia, multicultural, multireligiosa, que no aspira a retornar al seu lloc d'origen però que tampoc ha estat assimilada. Pregunta: quin serà el nostre país en el futur? No pregunto quin serà el futur del nostre país, perquè aquesta és la clau, aquest país no és el mateix després d'aquesta invasió pacífica. ■

Manuel Toro Coll
Advocat





★ ★ ★ LA PLAÇA
HOTEL - RESTAURANT

Menú per a empreses

Copa de Cava

Popurrí d'amanides amb formatge de cabra
○

Amanida catalana amb pa amb tomàquet

Cruixent de salmó amb verdures servit amb salsa de llimona
○

Soufflé de gall dindi amb patates confitades servit amb salsa de vi negre

Crema catalana
○

Poma al forn amb gelat de vainilla
○

Dama blanca
(Gelat de vainilla, merenga, nata i salsa de xocolata)

16 €
amb una copa de vi, aigua i cafè.

VALÉRIE & SÉBASTIEN - Plaça de l'Església, 2
17780 Garriguella - Tel. 972 531 807
www.hotelgarriguella.com

→ ART. INAUGURACIÓ AVUI

Col·lectiva, femenina, local i en un espai molt singular



CARME VIARNÉS. Un dels marcs decorats dissenyats per l'artista

HORA NOVA

Josep Pérez | FIGUERES

■ L'espai dedicat a l'art que duu per nom l'Aljub i que s'amaga a la part de baix de la sabateria femenina Falgarona (c/Portella 2) continua reivindicant la seva tasca expositiva com si fos una galeria més de la ciutat. Aquesta tarda (20h) presenta una exposició col·lectiva que serveix per apropar el

treball d'un seguit d'artistes femenines vinculades a la comarca al públic general.

Regala-li artha convocat set creadores molt diverses cadascuna de les quals treballa en un camp molt diferenciat.

ARTISTES. Anna Admetlla presenta una col·lecció de ceràmica i joies; Elisabet Arumí, les seves

darreres creacions joieres; Conxa Fransoy, una selecció de pintures i làmpades; Gemma Romero Goday, un seguit de quadres; Núria Surribas, les seves ceràmiques i escultures; i Carme Viarnés, marcs decorats (foto).

La mostra es podrà visitar fins al 5 de gener en l'horari habitual del comerç: de 10 a 13 i de 15 a 20 hores. ■

→ ACTES POPULARS. DISSABTE I DIUMENGE

Tots amb La Marató

Multitud d'associacions, entitats i persones participen en l'allau d'activitats que arreu de la comarca es duen a terme amb motiu de La Marató de TV3

Josep Pérez | FIGUERES

■ La nova edició de La Marató mobilitzarà un altre cop centenars de persones a tot el país. Algunes de les activitats més sonades a la comarca són una bona proposta per gaudir d'espectacles i atraccions. Una de les més destacades és l'espectacle de tornejos medievals que la companyia Drakonia presenta al castell de Sant Ferran. Un esdeveniment en què a més de les lluites entre cavallers ofereix xous de dansa del ventre, ballarines, demostracions de tir amb arc, exposicions d'armes de làtex, mostres d'aus rapinyaires per falconeria i música en directe.

La plaça Josep Pla de Figueres serà l'epicentre d'altres actes com el concert de Los Guardianes del Puente (dissabte, 20 h) o les dotze hores de concerts de clàssica o exhibicions diverses que es faran durant tot diumenge (de 9 a 19 hores). Aquells que vulguin fer esport tenen a Vilafant La marxa a peu per l'entorn del Manol, una



ESPECTACLE. Al castell de Sant Ferran, dissabte

HORA NOVA

→ TORNEIG MEDIEVAL
EL CASTELL DE SANT FERRAN
ACULL UN ESPECTACULAR XOU
DE TORNEJOS MEDIEVALS

→ ROSES
UN DINAR A CÀRREC DE LA CONFRARIA DE PESCADORS I UNA
EXHIBICIÓ DE GEGANTS

bona proposta. Mentre que Castelló d'Empúries acull el concert d'orgue amb la Coral Castellonina a la basílica de Santa Maria de Castelló d'Empúries (dissabte a les 20 h) i a Roses, entre molts actes, destaca un dinar a càrrec de la Confraria de Pescadors, una quinena solidària del Club de Futbol Base i una exhibició de gegants durant diumenge. ■



Distribucions Roget 1966, s.l.



Bellota

Ctra. N-II, s/n (Camí de la Piscina) 17700 La Jonquera
Teléfono 972.55.52.73 i e-mail adm.roget@hotmail.com



Guia de quines a l'Alt Empordà

POBLACIÓ	HORA	LLOC	ORGANITZADOR
PERALADA	20,30h	Saló del Centre Social municipal	Ceip Ramon Muntaner
GARRIGÀS	22h	Nou local ampliat i climatitzat	
PALAU SAVERDERA	22h	Centre Cívic	
VILAJÜIGA	19h	Pavelló	CEIP Santiago Ratés de Vilajüiga



18 DESEMBRE



19 DESEMBRE

POBLACIÓ	HORA	LLOC	ORGANITZADOR
PERALADA	20h	Saló del Centre Social municipal	Pabordes de sant Antoni
LLERS	19h	Pavelló municipal	Club de Futbol Llers /ajuntament de Llers
S.MIQUEL FLUVIÀ	19h	Local Social	Club de futbol
AVINYONET	19h	Societat d'Avinyonet	Club de futbol
PALAU SAVERDERA	18.30h	Centre Cívic	
L'ESCALA	18h	Centre Esportiu i Recreatiu de l'Escala	CER de l'Escala
ROSES	18h	Plaça Frederic Rahola	Ajuntament de roses
CISTELLA	19'30h	Sala de Ball de Cistella	CF Cistella i col·labora La Caixa
FIGUERES	18h	Local de la Casa d'Andalusia	Colla castellerà
VILADAMAT	18h	Local Social	Ampa-Escoles, Santfeliu, FC Viladamat

POBLACIÓ	HORA	LLOC	ORGANITZADOR
PERALADA	22h	Saló del Centre Social municipal	Club de Futbol de Peralada
GARRIGÀS	22h	Nou local ampliat i climatitzat	
LLERS	19h	Pavelló municipal	Club de Futbol Llers/ajuntament
ST. MIQUEL FLUVIÀ	19h	Local Social	Club de futbol
PALAU SAVERDERA	19h	Centre Cívic	
L'ESCALA	18h i 22h	Centre Esportiu i Recreatiu de l'Escala	CER de l'Escala
ROSES	18h	Plaça Frederic Rahola	Ajuntament de roses
LLADO	19h	Pavelló Esportiu de Lladó	Unió Esportiva Lladó
ST. LLORENÇ DE LA MUGA	19h	La Societat Fraternalitat	Futbol Club St. Llorenç de la Muga
MAÇANET DE CABRENYS	18'30h	La Societat	Ajuntament de Maçanet de Cabrenys
LLANÇÀ	19h	Gimnàs del IES	CFi CB de Llançà
PONTÓS	19h	Local Social de Pontós	Ajuntament de Pontós
VILABERTRAN	19h	Centre Cívic	As. La Progressiva, Amics de l'esport i Ajuntament
CISTELLA	19'30h	Sala de Ball de Cistella	CF Cistella i col·labora La Caixa
VILADAMAT	18h	Local Social	Ampa-Escoles, Santfeliu, FC Viladamat
BÀSCARA	22H	PAVELLÓ MUNICIPAL DE BÀSCARA	FC BÀSCARA



25 DESEMBRE



26 DESEMBRE

POBLACIÓ	HORA	LLOC	ORGANITZADOR
PERALADA	20h	Saló del Centre Social municipal	Pabordes de sant Antoni
GARRIGÀS	19h	Nou local ampliat i climatitzat	
LLERS	19h	Pavelló municipal	Club de Futbol Llers i Ajuntament
ST. MIQUEL FLUVIÀ	19h	Local Social	Club de futbol
AVINYONET	20h	Societat d'Avinyonet	Club de futbol
PALAU SAVERDERA	18.30h	Centre Cívic	
L'ESCALA	18h	Centre Esportiu i Recreatiu de l'Escala	CER de l'Escala
ROSES	18h	Plaça Frederic Rahola	AE Roses i Ajuntament de Roses
PONTÓS	19h	Local Social de Pontós	Ajuntament de Pontós
FORTIÀ	19h	Centre Agrícola i Social	Ampa Teresa de Pallejà
VILABERTRAN	19h	Centre Cívic	As. La Progressiva, Amics de l'Esport i Ajuntament
VILADAMAT	18h	Local Social	Ampa-Escoles, Sant Feliu, FC Viladamat
BÀSCARA	22H	PAVELLÓ MUNICIPAL DE BÀSCARA	FC BÀSCARA

RECONeixEMENT ENTREGA DELS GUARDONS DEL TURISME DE CATALUNYA 2010

Premi a l'esforç altempordanès

La Generalitat distingeix amb els Guardons del Turisme els empresaris Jaume Genover i Mercè Portell i el Centre Skydive d'Empuriabrava

Redacció | FIGUERES

De les 23 distincions, entre medalles i diplomes, que dimarts el Departament d'Innovació, Universitats i Empresa de la Generalitat va entregar en el marc de la 25a edició dels Guardons del Turisme de Catalunya, hi ha dos altempordanesos i una empresa de la comarca. Es tracta de Jaume Genover (vinculat al sector dels càmpings) i Mercè Portell (Hotel Terraza, Roses) i el Centre Skydive d'Empuriabrava.

La Generalitat reconeix anualment amb aquests premis professionals, empreses i entitats del sector que, amb el seu esforç, han contribuït al desenvolupament del turisme a Catalunya. En l'edició d'enguany, el Govern català ha atorgat 23 guardons en les categories d'honor (2), d'honor a títol pòstum (1), medalles turístiques (10) i diplomes turístics (10).

JAUME GENOVER (MEDALLA TURÍSTICA). Ha dedicat la seva vida personal i professional al món del càmping i del turisme. A finals dels anys 60, va ser un dels promotors de la Unió de Càmpings del Golf de Roses. L'any 1977 va entrar a formar part de l'Associació de Càmpings de Girona, de la qual va ser president l'any 1987. En aquests 22 anys ha creat la marca Càmpings de Girona Costa Brava i Pirineu, que va rebre la medalla del Turisme l'any 1988, també president de la Federació Catalana de Càmpings i membre del Patronat de Turisme CB Girona. Fins el 2009, ha estat membre del Consell general i del Comitè executiu de Turisme de Catalunya. Segueix implicat en el món del turisme a través dels tres càmpings que dirigeix i gestiona.

MERCÈ PORTELL (MEDALLA TURÍSTICA). Es va incorporar al món professional de l'hostaleria i la restauració als 20 anys, quan es va casar amb en Norat Gotanegra i Vilà, fill fundador de l'Hotel Terraza de Roses. Gerent de l'empresa i codirectora primer amb el seu marit i després amb els seus fills, l'hotel celebra enguany els 75 anys. Actualment, és presidenta del Consell d'administració del grup d'empreses que gestiona la família (Hotel Terraza, restaurant la Cuina d'en Norat, el càmping Salatà, apartaments Salatà i Figueres Apartaments).

SKYDIVE D'EMPURIABRAVA (DIPLOMA TURÍSTIC). Creat com un centre professional de paracaigudisme fa 25 anys, s'ha convertit en un dels tres millors centres de paracaigudisme esportius del món. Ha fet arribar aquesta pràctica al públic en general, posant-lo a l'abast de tothom. Des del 1989, ha organitzat més de 20 campionats nacionals



ELS GUARDONATS. Els premiats per la seva implicació en el sector turístic amb el president en funcions, José Montilla

HORA NOVA

→ **EL RECONeixEMENT**

PREMIS A PROFESSIONALS, ENTITATS I EMPRESES PER LA SEVA FEINA EN EL SECTOR

→ **ACCENT EMPORDANÈS**

DELS 23 PREMIS QUE ES VAN ENTREGAR, 3 VAN RECAURE A LA COMARCA

i internacionals i ha participat en multitud d'esdeveniments com La Marató de TV3, l'Any Dalí, la recepció de la torxa olímpica o actes solidaris pels segrestats d'ETA o les víctimes de l'atemptat a Madrid de l'11-M. Atrou cada any un flux d'unes 25.000 persones.

L'acte va estar presidit pel president en funcions de la Generalitat, José Montilla, i el conseller en funcions del departament, Josep Huguet. A l'esdeveniment també hi van acudir el secretari general del departament, Enric Aloy, el director general de Turisme, Joan Carles Vilalta, i el director de l'Agència Catalana de Turisme, Ignasi de Delàs. ■

Pescado en pescado
Omega 3 en su forma natural

¿Puedes conseguir una alternativa mejor y más natural, adecuada para toda la familia y para periodos prolongados?

ActiveComplex Fish Oil contiene ácidos grasos omega 3 vitales en su forma natural. Este complemento contiene aceite de pescado filtrado y encapsulado de nuevo donde pertenece - en cápsulas hechas de pescado.

ActiveComplex Fish Oil - la naturaleza más pura y la fuente más natural de aceite de pescado.

Consulte en su farmacia o parafarmacia

Sabor a limón - extracto natural - NO REPITE

Aceite de pescado en cápsulas emblistadas, así no se oxida, y es más higiénico una vez abierto el envase.

ActiveComplex® Serie Pharma Nord
Tel. 902 103 934 - www.pharmanord.es